

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД СЕВЕРО-КАВКАЗСКОГО ОКРУГА****Именем Российской Федерации****ПОСТАНОВЛЕНИЕ**
арбитражного суда кассационной инстанции

г. Краснодар

Дело № А32-1593/2016

05 ноября 2016 года

Резолютивная часть постановления объявлена 03 ноября 2016 года.
Постановление в полном объеме изготовлено 05 ноября 2016 года.

Арбитражный суд Северо-Кавказского округа в составе председательствующего судьи Епифанова В.Е., судей Мазуровой Н.С. и Сидоровой И.В., при участии в судебном заседании от заявителя – компании Grain Export LLS (Грэин Экспорт ЛЛС) Республика Сейшельские острова – Морозова Ю.В. (доверенность от 16.03.2015), от должников: общества с ограниченной ответственностью «РИФ» (ИНН 2315148710, ОГРН 1082315008676), общества с ограниченной ответственностью «ЛУЧ» (ИНН 2315144024, ОГРН 1082315003836), общества с ограниченной ответственностью «Евротраст» (ИНН 7707510249, ОГРН 1047796012725) – Божко В.В. (доверенности от 30.03.2016), рассмотрев кассационную жалобу компании Grain Export LLS (Грэин Экспорт ЛЛС) на определение Арбитражного суда Краснодарского края от 13.07.2015 (судья Карпенко Т.Ю.) по делу № А32-1593/2016, установил следующее.

Компания Grain Export LLS (Грэин Экспорт ЛЛС) (далее – компания, взыскатель) обратилась в арбитражный суд с заявлением о признании и приведении в исполнение арбитражного решения от 28.09.2015 по делу № 15-190, принятого международным коммерческим арбитражем «ГРЕЙН ЭНД ФИД ТРЕЙД АССОСИЭЙШН» (ГАФТА – Международная ассоциация торговли зерном и кормами), принятого на территории Великобритании (далее – коммерческий арбитраж).

Определением Арбитражного суда Краснодарского края от 13.07.2015 отказано в удовлетворении заявления компании о признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации решения коммерческого арбитража от 28.09.2015 по делу № 15-190.

При рассмотрении заявления компании суд исходил из того, что Великобритания и Российская Федерация являются участниками Гаагской конвенции от 15.11.1965 (далее –

Гаагская конвенция). В силу статей 2 и 3 Гаагской конвенции вручение судебных и внесудебных документов производится путем обращения органа или судебного должностного лица запрашивающего государства с запросом о вручении документов к центральному органу запрашиваемого государства, назначенного принимать такие запросы. Дальнейшее вручение судебных и внесудебных документов адресату в запрашиваемом государстве производится указанными центральным органом способами, установленными в статье 5 данной Конвенции. Для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда в отношении ответчика, находящегося на территории Российской Федерации, требуется его официальное извещение о судебном процессе в соответствии с положениями Гаагской конвенцией (за исключением случаев, когда подлежит применению иной международный договор Российской Федерации, предусматривающий специальные правила). Суд установил, что ООО «РИФ» (далее – должник), ООО «ЛУЧ» и ООО «Евротраст» (далее – гаранты) не были извещены о времени и месте рассмотрения иностранным судом дела способом и в порядке, предписанном Гаагской конвенцией. Извещения направлялись представителем компании непосредственно в адреса должника и гарантов, что является ненадлежащим извещением сторон о рассматриваемом деле в коммерческом арбитраже. Поэтому в соответствии с пунктом 2 части 1 статьи 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) правовые основания для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда отсутствуют. Кроме того, в представленных взыскателем уведомлениях о доставке указаны адреса должника и гарантов, отличные от их адресов, содержащихся в выписках из Единого государственного реестра юридических лиц (далее – ЕГРЮЛ).

Компания обжаловала судебный акт в кассационном порядке. Взыскатель просит в жалобе отменить определение от 29.07.2016 и принять новый судебный акт об удовлетворении заявления. По мнению подателя жалобы, судом при вынесении определения применен международный договор (Гаагская конвенция), не подлежащий применению, и не применен надлежащий международный договор – Нью-Йоркская конвенция Организации Объединенных Наций от 10.06.1958 «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений» (далее – Нью-Йоркская конвенция). Российская Федерация и Великобритания являются участниками Нью-Йоркской конвенции, в силу статьи III которой Российская Федерация признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с национальными процессуальными нормами на условиях, изложенных в названной Конвенции. Если международным договором установлены иные правила судопроизводства, чем те, которые

предусмотрены законодательством Российской Федерации о судопроизводстве в арбитражных судах, то, согласно части 4 статьи 15 Конституции Российской Федерации и части 3 статьи 3 Кодекса, подлежат применению правила международного договора. Высшим Арбитражным Судом Российской Федерации в письме от 01.03.1996 № ОМ-37 разъяснено, что Нью-Йоркская конвенция регулирует вопросы взаимного признания и исполнения на территории государств – ее участников не судебных, а арбитражных решений, то есть решений, принятых на территории другого государства арбитрами, избранными сторонами в международном коммерческом споре или назначенными органами коммерческого арбитража по согласованию со сторонами в установленном порядке. Поэтому порядок направления (передачи) документов, предусмотренный Гаагской конвенцией, не применим к сторонам третейского (арбитражного) разбирательства, каковыми в рассматриваемом случае являются взыскатель и должник и гаранты. Несостоятельным является вывод суда о том, что адреса обществ «ЛУЧ» и «Евротраст», указанные в направленных уведомлениях, некорректны. Адреса, по которым отправлялись уведомления, соответствуют адресам общества «Евротраст» (г. Краснодар, ул. Суворова, 74), и общества «ЛУЧ» (г. Новороссийск, Цемдолина, ул. Полевая, 6А, этаж 1), указанным в договоре от 16.12.2014 № 161214. Все уведомления, направленные должнику и гарантам, получены адресатами, что подтверждается официальными ответами из почтовой службы. Поскольку в деле имеются надлежащие доказательства извещения должника и гарантов о рассмотрении арбитражного (третейского) спора, у суда первой инстанции не имелось правовых оснований для отказа в удовлетворении заявления взыскателя о признании и приведении в исполнение арбитражного решения от 28.09.2015 по делу № 15-190.

Должник в отзыве указал на несостоятельность доводов жалобы компании, просил оставить определение Арбитражного суда Краснодарского края от 29.07.2016 без изменения ввиду отсутствия в деле каких-либо доказательств извещения должника о времени и месте рассмотрения дела иностранным судом. Все представленные взыскателем в материалы дела уведомления о доставке почтовых отправлений не содержат информации о содержании отправления, поэтому не могут быть приняты судом доказательств надлежащего извещения должника и гарантов.

От обществ «ЛУЧ» и «Евротраст» отзывы на жалобу не поступили.

В судебном заседании представитель компании поддержал доводы жалобы, которую просил удовлетворить, заявление взыскателя – удовлетворить.

Представитель должника, также представляющий интересы гарантов, возражал против удовлетворения жалобы, ссылаясь на отсутствие правовых оснований для отмены определения суда первой инстанции.

Изучив материалы дела, доводы жалобы и отзыва (возражений), заслушав представителей сторон, Арбитражный суд Северо-Кавказского округа находит обжалуемое определение подлежащим отмене, а дело – направлению на новое рассмотрение.

Как видно из материалов дела и установлено судом первой инстанции, 16.12.2014 должник (продавец), гаранты и компания (покупатель) заключили договор № 161214 по продаже российской продовольственной пшеницы, урожай 2014 года. В разделе договора «Арбитражное разбирательство», стороны согласовали, что любой спор, возникающий в рамках договора, должен быть решен путем арбитража в соответствии с Арбитражным регламентом № 125 Международной ассоциации торговли зерном и кормами в редакции, действующей на дату заключения договора (далее – Арбитражный регламент). Положения Арбитражного регламента являются неотъемлемой частью договора, и стороны обязаны быть ознакомлены с этими положениями. Арбитражное разбирательство будет осуществляться в Лондоне в соответствии с Арбитражным регламентом (л. д. 111, 112).

В связи с нарушением договорных обязательств со стороны продавца и гарантов, покупатель 25.05.2015 обратился с исковым заявлением в коммерческий арбитраж.

01 июня 2015 года по делу назначен единоличный арбитр – Р.Рукис (квалифицированный арбитр ГАФТА; далее – арбитр), компании предложено предоставить депозит на покрытие пошлины, взносов и издержек (л. д. 44).

05 июня 2015 года арбитр подтвердил получение депозита, утвержден график предоставления документов в соответствии с правилами Арбитражного регламента (л. д. 45).

Решением коммерческого арбитража от 28.09.2015 по делу № 15-190 иск компании удовлетворен в части. С должников в пользу компании взыскано 350 тыс. долларов США вместе со сложными процентами по ставке 4 % годовых, начисленными с 12.01.2015 до даты выплаты и 30 тыс. долларов США вместе со сложными процентами по ставке 4 % годовых, начисленными с 21.01.2015 до даты выплаты. В требованиях о взыскании 65 тыс. долларов США и 3 тыс. долларов США, а также судебных издержек отказано. На должников возложена обязанность по уплате сборов и пошлин, связанных с указанным решением. В решении отражено, что арбитражное разбирательство осуществлялось на основании представленных письменных документов. Исковые требования направлены 13.05.2015, дополнительные материалы направлены 23.07.2015. Утвержден график

рассмотрения, затребованы материалы защиты, которые должны были быть представлены в течение 21 дня. Материалы представлены не были. Сторонам 07.07.2015 отправлено распоряжение, которым предложено представить материалы до 21.08.2015. Истец представил соответствующие дополнительные материалы. Ответчикам 03.09.2015 предоставлен дополнительный срок для предоставления комментариев до 17.09.2015. Стороны извещены об окончании срока предоставления материалов 23.09.2015, суд перешел к принятию решения (л. д. 34 – 45).

Компания обратилась в Арбитражный суд Краснодарского края с заявлением о признании и приведении в исполнение решения коммерческого арбитража от 28.09.2015 по делу № 15-190 на территории Российской Федерации.

Решения судов иностранных государств, принятые ими по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные суды), решения третейских судов и международных коммерческих арбитражей, принятые ими на территориях иностранных государств по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности (иностранные арбитражные решения), признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом (часть 1 статьи 241 Кодекса).

Согласно части 1 статьи 243 Кодекса заявление о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения рассматривается в судебном заседании по правилам Кодекса с особенностями, установленными его главой 31, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации.

При рассмотрении дела арбитражный суд устанавливает наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения, предусмотренных статьей 244 Кодекса, путем исследования представленных в арбитражный суд доказательств, обоснования заявленных требований и возражений (часть 3 статьи 243 Кодекса).

Суд первой инстанции при рассмотрении заявления компании о признании и приведении в исполнение арбитражного решения от 28.09.2015 по делу № 15-190 ошибочно руководствовался положениями Гаагской конвенции, которые применимы к вопросам взаимного признания и приведения в исполнение решений иностранных государственных судов. Признание и приведение в исполнение на территории Российской Федерации иностранных арбитражных решений (решений иностранных третейских судов)

регулирується положеннями Нью-Йоркської конвенції, учасниками якої являються Російська Федерація (с 22.11.1960) і Сполучене Королівство Великої Британії і Північної Ірландії (с 23.12.1975).

В силу статті III Нью-Йоркської конвенції Російська Федерація визнає арбітражні рішення як обов'язкові і приводить їх в виконання в відповідності з національними процесуальними нормами, на умовах, изложенных в Конвенції. К признанию и приведению в исполнение арбитражных решений, к которым применяется настоящая Конвенция, не должны применяться существенно более обременительные условия или более высокие пошлины или сборы, чем те, которые существуют для признания и приведения в исполнение внутренних решений.

Применение к частным средствам разрешения споров (арбитражу) международных договоров, регламентирующих вопросы извещения о судебном разбирательстве в государственных судах, является ошибочным, противоречит природе международной правовой помощи, оказываемой государствами друг другу (определение Верховного Суда Российской Федерации от 05.11.2015 № 310-ЭС-15-7374).

Таким образом, при рассмотрении заявления компании о признании и приведении в исполнение арбитражного решения от 28.09.2015 по делу № 15-190 суд первой инстанции применил международный договор, не подлежащий применению (Гаагскую конвенцию). При этом суд не применил к правоотношениям сторон международный договор, подлежащий применению (Нью-Йоркскую конвенцию), регулирующий вопросы признания и приведения в исполнение на территории Российской Федерации иностранных арбитражных решений (решений иностранных третейских судов).

В связи с допущенной ошибкой в применении норм права (ошибочном применении Гаагской конвенции), суд первой инстанции не проверил (не оценил по существу) возражения должника и гарантов о том, что они не были надлежащим образом извещены о третейском разбирательстве (рассмотрении спора коммерческим арбитражем).

В соответствии с положениями пункта b части 1 статьи V Нью-Йоркской конвенции и абзаца 3 части 1 статьи 36 Закона Российской Федерации от 07.07.1993 № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано в случае, если сторона, против которой вынесено решение, представит компетентному суду, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения.

Согласно подпункту 2 части 1 статьи 244 Кодекса основанием для отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения является то, что сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения.

Таким образом, в предмет доказывания по данному делу входит установление того обстоятельства, что сторона, против которой направлено решение, не могла представить свои объяснения арбитражу, в том числе и в результате ненадлежащего ее извещения. Факт надлежащего извещения должника о проведении третейского разбирательства необходимо проверять на основании положений Нью-Йоркской конвенции и Кодекса. При этом суду следует учесть, что в силу части 1 статьи V Нью-Йоркской конвенции бремя доказывания обстоятельств ненадлежащего уведомления и отсутствия возможности представления объяснений по иным причинам возложено на сторону, против которой направлено арбитражное решение.

В рассматриваемом деле такой стороной является должник, который должен представить арбитражному суду доказательства, подтверждающие отсутствие его надлежащего извещения о проведении третейского разбирательства в коммерческом арбитраже.

В пункте 6 Информационного письма Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 22.12.2005 № 96 «Обзор практики рассмотрения арбитражными судами дел о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов, об оспаривании решений третейских судов и о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение решений третейских судов» разъяснено следующее. Арбитражный суд при рассмотрении вопроса об извещении стороны, против которой принято решение, проверяет, не была ли она лишена возможности защиты в связи с отсутствием фактического и своевременного извещения о времени и месте рассмотрения дела, и отказывает в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, если это право было нарушено.

При этом возложение бремени доказывания перечисленных обстоятельств на взыскателя, ходатайствующего об исполнении решения арбитражного института, не вытекает из норм международного договора (Нью-Йоркской конвенции) и процессуального закона (постановление Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 22.02.2005 № 14548/04).

Поскольку обстоятельства уведомления должника о третейском разбирательстве (рассмотрении спора коммерческим арбитражем) имеют существенное значение для

правильного разрешения спора, суд кассационной инстанции полагает необходимым отменить обжалуемое определение как принятое с нарушением норм международного договора и процессуального права, а дело – направить на новое рассмотрение в Арбитражный суд Краснодарского края.

При новом рассмотрении суду следует учесть изложенное, установить все обстоятельства, имеющие значение для правильного разрешения дела, проверить довод должника о ненадлежащем извещении его (гарантов) о проведении третейского разбирательства. Судебный акт необходимо принять в соответствии с нормами материального и процессуального права (положениями Нью-Йоркской конвенции), а также распределить судебные расходы.

Руководствуясь статьями 245, 274, 286, 287, 288, 289 и 290 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Арбитражный суд Северо-Кавказского округа

ПОСТАНОВИЛ:

определение Арбитражного суда Краснодарского края от 13.07.2015 по делу № А32-1593/2016 отменить, дело направить на новое рассмотрение в Арбитражный суд Краснодарского края.

Постановление вступает в законную силу со дня его принятия.

Председательствующий

В.Е. Епифанов

Судьи

Н.С. Мазурова

И.В. Сидорова